

3.2.4

Noms i sigles d'universitats i centres de recerca

(Versió 2, 23.3.2015; ampliació i actualització de la versió prèvia 1 bis, 22.12.2014)

En els textos que revisen els serveis de correcció de l'Institut d'Estudis Catalans sovint apareixen noms d'universitats i centres de recerca importants d'arreu del món. Atès que amb freqüència la grafia d'aquestes denominacions —i les sigles corresponents— presenta vacil·lacions, calia fer-ne un recull i, alhora, començar a establir uns criteris d'escriptura.

El criteri general de la grafia dels noms d'universitats i centres de recerca que apareixen en textos catalans és que, en principi, s'han d'escriure sempre en català, ja que, malgrat que puguin ser institucions privades, s'han de tractar com si fossin públiques per raons de coherència gràfica: *Universitat Autònoma de Madrid*, *Universitat Nacional d'Educació a Distància*, *Universitat de Perpinyà*.

Tanmateix, si la denominació de la institució conté el nom d'un personatge il·lustre, cal mantenir el nom d'aquest personatge tal com figura en el nom oficial de la universitat o centre de recerca, però escriure el genèric o descriptor en català: *Universitat Miguel Hernández d'Elx*, *Universitat Pierre i Marie Curie*, *Universitat Internacional Menéndez Pelayo*.

La llista que segueix aplega les universitats i centres de recerca més importants dels Països Catalans, el País Basc i Navarra, Galícia i Espanya (aquest darrer territori, llevat dels anteriors). Aquesta llista s'anirà ampliant amb universitats de tot el món en properes versions.

Cada registre d'aquesta llista conté el nom de la institució en català, la sigla que fa servir per a denominar-se a si mateixa, el nom oficial si la

denominació no és en català i l'adreça electrònica de la pàgina de benvinguda que és vigent actualment.

TAULA 1. *Universitats dels Països Catalans*

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Universitat Abat Oliba CEU	UAO	http://www.uaoc.eu
Universitat Autònoma de Barcelona	UAB	http://www.uab.cat
Universitat Catalana d'Estiu	UCE	http://www.uce.cat
Universitat d'Alacant	UA	http://www.ua.es
Universitat d'Andorra	UdA	http://www.uda.ad
Universitat de Barcelona	UB	http://www.ub.edu
Universitat de Girona	UdG	http://www.udg.edu
Universitat de les Illes Balears	UIB	http://www.uib.cat
Universitat de Lleida	UdL	http://www.udl.cat
Universitat de Perpinyà Via Domitia	UPVD	http://www.univ-perp.fr
Universitat de València	UV	http://www.uv.es
Universitat de Vic - Universitat Central de Catalunya	UVic-UCC	http://www.uvic.es
Universitat Internacional de Catalunya	UIC	http://www.uic.cat
Universitat Jaume I	UJI	http://www.uji.es
Universitat Miguel Hernández d'Elx	UMH	http://www.umh.es
Universitat Oberta de Catalunya	UOC	http://www.uoc.edu
Universitat Politècnica de Catalunya	UPC	http://www.upc.edu
Universitat Politècnica de València	UPV	http://www.upv.es
Universitat Pompeu Fabra	UPF	http://www.upf.edu
Universitat Ramon Llull	URL	http://www.url.edu
Universitat Rovira i Virgili	URV	http://www.urv.cat

TAULA 2. *Altres centres de recerca dels Països Catalans*

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Centre Català de la Nutrició	CCNIEC	http://ccniec.cat
Centre d'Estudis Demogràfics	CED	http://ced.uab.cat
Centre d'Estudis del Risc Tecnològic	CERTEC	http://certec.upc.es
Centre de Medicina Regenerativa de Barcelona	CMR[B]	http://www.cmr.b.eu
Centre de Recerca Ecològica i Aplicacions Forestals	CREAF	http://www.creaf.cat
Centre de Recerca en Agrigenòmica	CRAG	http://www.cragenomica.es
Centre de Recerca en Economia Internacional	CREI	http://crei.cat
Centre de Recerca en Epidemiologia Ambiental	CREAL	http://www.creal.cat
Centre de Recerca Matemàtica	CRM	http://www.crm.cat
Centre de Regulació Genòmica	CRG	http://www.crg.eu
Centre de Terminologia de la Llengua Catalana	TERMCAT	http://www.termcat.cat
Centre de Visió per Computador	CVC	http://www.cvc.uab.es
Centre Internacional de Mètodes Numèrics en Enginyeria	CIMNE	http://www.cimne.com
Centre Tecnològic Forestal de Catalunya	CTFC	http://www.ctfc.cat
Centre Tecnològic de Telecomunicacions de Catalunya	CTTC	http://www.cttc.es
Coordinadora de Centres d'Estudis de Parla Catalana	CCEPC	http://www.ccepc.org
Fundació Mercè Rodoreda	FMR	http://www.mercerodoreda.cat
Institut d'Estudis Andorrans	IEA	http://www.iea.ad

TAULA 2. *Altres centres de recerca dels Països Catalans (Continuació)*

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Institut d'Estudis Catalans	IEC	http://www.iec.cat
Institut d'Estudis Eivissencs	IEE	http://www.estudiseivissencs.cat
Institut de Bioenginyeria de Catalunya	IBEC	http://www.ibecbarcelona.eu
Institut Català d'Arqueologia Clàssica	ICAC	http://icac.cat
Institut Català de Ciències Cardiovasculars	ICC	http://www.iccc.cat
Institut Català de Ciències del Clima	IC3	http://www.ic3.cat
Institut Ramon Llull	IRL	http://www.llull.cat
Laboratori d'Estudis Geofísics Eduard Fontserè	LEGEF	http://sismic2.iec.cat/drupal
North American Catalan Society	NACS	http://nacs-catalanstudies.org



Crítèria

TAULA 3. *Universitats del País Basc i Navarra*

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial (si no és en català)</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Universitat de Deusto	UD	Deustuko Unibertsitatea / Universidad de Deusto	http://www.deusto.es
Universitat de Navarra	UNAV	Universidad de Navarra	http://www.unav.es
Universitat del País Basc	UPV/EHU	Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco	http://www.ehu.es
Universitat Mondragón	MUNI	Mondragón Unibertsitatea	http://www.muni.es
Universitat Pública de Navarra	UPN	Ezagutu Nafarroako Unibertsitate Publikoa / Universidad Pública de Navarra	http://www.unavarra.es

TAULA 4. *Universitats de Galícia*

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial (si no és en català)</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Universitat Cardenal Herrera - CEU	UCH-CEU	Universidad Cardenal Herrera - CEU	http://www.uch.ceu.es
Universitat de la Corunya	UDC	Universidade da Coruña	http://www.udc.es
Universitat de Santiago de Compostel·la	USC	Universidade de Santiago de Compostela	http://www.usc.es
Universitat de Vigo	UVigo	Universidade de Vigo	http://www.uvigo.es



TAULA 5. *Universitats d'Espanya (sense les institucions corresponents als Països Catalans, al País Basc i Navarra i a Galícia)*

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial (si no és en català)</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Universitat Alfonso X el Sabio	UAX	Universidad Alfonso X el Sabio	http://www.uax.es
Universitat Antonio de Nebrija	UAN	Universidad Antonio de Nebrija	http://www.nebrija.com
Universitat Autònoma de Madrid	UAM	Universidad Autónoma de Madrid	http://www.uam.es
Universitat Camilo José Cela	UCJC	Universidad Camilo José Cela	http://www.ucjc.edu
Universitat Carlos III de Madrid	UC3M	Universidad Carlos III de Madrid	http://www.uc3m.es
Universitat Catòlica d'Àvila	UCAVIL	Universidad Católica de Ávila	http://www.ucavila.es
Universitat Catòlica San Antonio de Múrcia	UCAM	Universidad Católica San Antonio de Murcia	http://www.ucam.edu
Universitat Complutense de Madrid	UCM	Universidad Complutense de Madrid	http://www.ucm.es
Universitat d'Alcalá de Henares	UAH	Universidad de Alcalá de Henares	http://www.uah.es
Universitat d'Almeria	UAL	Universidad de Almería	http://www.ual.es
Universitat d'Extremadura	UEX	Universidad de Extremadura	http://www.unex.es
Universitat d'Oviedo	UNIOVI	Universidad de Oviedo	http://www.uniovi.es
Universitat de Burgos	UBU	Universidad de Burgos	http://www.ubu.es
Universitat de Cadis	UCA	Universidad de Cádiz	http://www.uca.es

TAULA 5. *Universitats d'Espanya (sense les institucions corresponents als Països Catalans, al País Basc i Navarra i a Galícia)*
(Continuació)

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial (si no és en català)</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Universitat de Cantàbria	UC	Universidad de Cantabria	http://www.unican.es
Universitat de Castella - la Manxa	UCLM	Universidad de Castilla-La Mancha	http://www.uclm.es
Universitat de Còrdova	UCO	Universidad de Córdoba	http://www.uco.es
Universitat de Granada	UGR	Universidad de Granada	http://www.ugr.es
Universitat de Huelva	UHU	Universidad de Huelva	http://www.uhu.es
Universitat de Jaén	UJA	Universidad de Jaén	http://www10.ujaen.es
Universitat de La Laguna	ULL	Universidad de La Laguna	http://www.ull.es
Universitat de La Rioja	UR	Universidad de La Rioja	http://www.unirioja.es
Universitat de Las Palmas de Gran Canaria	ULPGC	Universidad de Las Palmas de Gran Canaria	http://www.ulpgc.es
Universitat de Lleó	ULE	Universidad de León	http://www.unileon.es
Universitat de Màlaga	UMA	Universidad de Málaga	http://www.uma.es
Universitat de Múrcia	UM	Universidad de Murcia	http://www.um.es
Universitat de Salamanca	USAL	Universidad de Salamanca	http://www.usal.es

TAULA 5. *Universitats d'Espanya (sense les institucions corresponents als Països Catalans, al País Basc i Navarra i a Galícia)*
(Continuació)

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial (si no és en català)</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Universitat de San Pablo - CEU	USP	Universidad de San Pablo - CEU	http://www.ceu.es
Universitat de Saragossa	UZ	Universidad de Zaragoza	http://www.unizar.es
Universitat de Sevilla	US	Universidad de Sevilla	http://www.us.es
Universitat de Valladolid	UVA	Universidad de Valladolid	http://www.uva.es
Universitat Europea de Madrid	UEM	Universidad Europea de Madrid	http://www.uem.es
Universitat IE [Institut d'Empresa]	IE	IE University	http://www.ie.edu
Universitat Internacional d'Andalusia	UIA	Universidad Internacional de Andalucía	http://www.uia.es
Universitat Internacional Menéndez Pelayo	UIMP	Universidad Internacional Menéndez Pelayo	http://www.uimp.es
Universitat Nacional d'Educació a Distància	UNED	Universidad Nacional de Educación a Distancia	http://www.uned.es
Universitat Pablo de Olavide	UPO	Universidad Pablo de Olavide	http://www.upo.es
Universitat Politècnica de Cartagena	UPCT	Universidad Politécnica de Cartagena	http://www.upct.es
Universitat Politècnica de Madrid	UPM	Universidad Politécnica de Madrid	http://www.upm.es

TAULA 5. *Universitats d'Espanya (sense les institucions corresponents als Països Catalans, al País Basc i Navarra i a Galícia)*
(Continuació)

<i>Nom</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial (si no és en català)</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Universitat Pontifícia Comillas de Madrid	UPCO	Universidad Pontificia Comillas de Madrid	http://www.upco.es
Universitat Pontifícia de Salamanca	UPSA	Universidad Pontificia de Salamanca	http://www.upsa.es
Universitat Rey Juan Carlos	URJC	Universidad Rey Juan Carlos	http://www.urjc.es



TAULA 6. *Universitats i centres de recerca d'Europa*

<i>Nom en català</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Institut Federal Suís de Tecnologia, de Zuric	ETH	Eidgenössische Technische Hochschule Zürich	https://www.ethz.ch
Organització Europea per a la Recerca Nuclear (la sigla significa, literalment, Consell Europeu per a la Recerca Nuclear)	CERN	Organisation Européenne pour la Recherche Nucléaire (la sigla significa, literalment, Conseil Européen pour la Recherche Nucléaire)	http://home.web.cern.ch
Universitat Catòlica de Lovaina	KU Leuven	Katholieke Universiteit Leuven	http://www.kuleuven.be/kuleuven
Universitat d'Amsterdam	UvA	Universiteit van Amsterdam	http://www.uva.nl
Universitat d'Estocolm	SU	Stockholms Universitet	http://www.su.se
Universitat d'Hèlsinki	HY	Helsingin Yliopisto	http://www.helsinki.fi/yliopisto
Universitat d'Oslo	UiO	Universitetet i Oslo	http://www.uio.no
Universitat de Copenhaguen	KU	Københavns Universitet	http://www.ku.dk
Universitat de París VI (Universitat Pierre i Marie Curie)	UPMC	Université de Paris VI (Université Pierre et Marie Curie)	http://www.upmc.fr
Universitat de Zuric	UZH	Zuric Universität	http://www.uzh.ch
Universitat Erasme de Rotterdam	EUR	Erasmus Universiteit Rotterdam	http://www.eur.nl

TAULA 6. *Universitats i centres de recerca d'Europa (Continuació)*

<i>Nom en català</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Universitat Humboldt de Berlín	HU Berlin	Humboldt-Universität zu Berlin	https://www.hu-berlin.de
University College de Londres	UCL	University College London	http://www.ucl.ac.uk



TAULA 7. *Universitats i centres de recerca de l'Amèrica del Nord*

<i>Nom en català</i>	<i>Sigla</i>	<i>Nom oficial</i>	<i>Adreça electrònica</i>
Institut Tecnològic de Massachusetts	MIT	Massachusetts Institut of Technology	http://web.mit.edu
Universitat de Califòrnia a Los Angeles	UCLA	University of California, Los Angeles	http://www.ucla.edu
Universitat de la Colúmbia Britànica	UBC	University of British Columbia	http://www.ubc.ca
Universitat de Mont-real	UdeM	Université de Montréal	http://www.umontreal.ca
Universitat de Nova York	NYU	New York University	http://www.nyu.edu
Universitat de Pennsilvània	UPenn	University of Pennsylvania	http://www.upenn.edu/
Universitat de Toronto	U of T	University of Toronto	http://www.utoronto.ca